

COUNCIL FOR THE ARTS IN OTTAWA

C

A

O

CONSEIL DES ARTS D'OTTAWA

Annual Report
Rapport annuel
2013-2014

President's Message



Mot du président

It is remarkable in looking back over the past year to realize how much has happened and how much we've accomplished as an organization. In this year's Annual Report you will read about some of the programs the CAO ran throughout the 2013-2014 year. Throughout all of our activities this year, the spirit of collaboration and celebration permeated and will undoubtedly continue to expand as the CAO continues to provide services for artists and arts organizations.

I would like to thank our amazing sponsors (RBC, GGFL Chartered Accountants, Mann Lawyers LLP, and the City of Ottawa) for supporting our awards program and helping us recognize the remarkable talent in the Ottawa arts community. After assisting with the awards jury for a number of years, I have always been impressed with the incredible and diverse talent in this city. Congratulations to all of this year's recipients and nominees!

As some of you may be aware, I am stepping away from the Board next year but, in leaving, I am extremely proud of the work accomplished during my term. A gigantic thank you to the fantastic CAO staff, all of the dedicated board members, and to Peter Honeywell for his vision and commitment to this organization. It has been my absolute pleasure to serve on the board and I am very eager to continue following the Council as it continues evolving in the coming year and beyond.

Si l'on regarde la dernière année, il est vraiment remarquable de constater qu'il s'est passé bien des choses et que nous avons accompli beaucoup durant ce temps en tant qu'organisme. Dans les pages suivantes du rapport annuel, vous allez découvrir certains des programmes menés par le CAO tout au long de l'année 2013-2014.

Un esprit de collaboration et de célébration régnait dans toutes nos activités cette année, et cela se poursuivra sans doute et prendra encore plus d'ampleur alors que le CAO continue à fournir des services aux artistes et aux organismes artistiques.

Je tiens à remercier nos partenaires remarquables (RBC, Les comptables agréés GGFL, Les avocats Mann, s.r.l., ainsi que la Ville d'Ottawa) qui soutiennent notre programme des prix et qui nous aident à reconnaître et mettre en valeur le talent remarquable des gens qui œuvrent dans la communauté artistique d'Ottawa. Ayant fait partie du jury des prix depuis quelques années, je suis toujours très impressionné par le talent incroyable des artistes de cette ville. Félicitations à tous les finalistes et lauréats de cette année!

Comme vous le savez sans doute, je quitte le conseil d'administration l'année prochaine, mais cela étant dit, je suis très fier de tout le travail que nous avons accompli lors de mon mandat. Un immense merci au personnel extraordinaire du CAO, à tous les membres dévoués du conseil d'administration, et à Peter Honeywell pour sa vision et son engagement envers cet organisme. Ce fut un grand plaisir pour moi de siéger au conseil d'administration et je suivrai avec beaucoup d'intérêt l'évolution continue du CAO au cours de la prochaine année et des années suivantes.

Executive Director's Message

A number of positive changes took place in the past year including the addition of Sharon Diamond, Development and Special Events Officer, who joined the CAO team in July 2013.

We are fortunate to maintain a solid financial position that has been overseen by Treasurer Mark Kowalski. Carol Harrison took on the role of bookkeeper and has ensured that our financial reporting is up to date and accurate. In addition to numerous other duties, Creative Director, Zoë Ashby and Outreach Director, Stéphane Lauzon took on leadership roles as we organized our new database management system and prepared for the development of a new web site.

As the CAO evolves, service to artists and arts organizations remains central to our work. A Strategic Plan has been continually updated with the help of the Board of Directors and guides us as we adapt to a changing environment, introducing new services and programs. A special thank you is due to CAO President Tom Pierson who has motivated both board and staff members with his energy and a great sense of humour. We will miss you next year Tom, but the continuing board members remain focused on their role to advance the arts in Ottawa. I'm looking forward to the year ahead.



Mot du directeur administratif

Un certain nombre de changements positifs sont intervenus dans la dernière année, dont l'arrivée de Sharon Diamond, agente de développement et des événements spéciaux, qui s'est jointe à l'équipe du CAO en juillet 2013. Grâce à la supervision de

notre trésorier Mark Kowalski, nous avons de la chance de maintenir une solide situation financière. Carol Harrison a assumé la fonction de comptable et elle s'est assurée que nos rapports financiers sont à jour et exacts. En plus de leurs nombreuses autres fonctions, la directrice de la création, Zoë Ashby, et le directeur du rayonnement, Stéphane Lauzon, ont assumé des rôles de premier plan dans la mise en place de notre nouveau système de gestion de base de données et dans l'élaboration du développement d'un nouveau site Web.

Alors que le CAO évolue, les services aux artistes et aux organismes artistiques demeurent au cœur de nos initiatives. Avec l'appui de conseil d'administration, notre plan stratégique a été continuellement mis à jour et il nous guide à mesure que nous nous adaptons à un environnement changeant, tout en offrant de nouveaux services et programmes. Un merci tout particulier à Tom Pierson, président du CAO, qui a su motiver le conseil d'administration et le personnel par son énergie et son grand sens de l'humour. Tom, tu vas nous manquer l'année prochaine, mais les membres du conseil d'administration dont le mandat a été renouvelé resteront fidèles à leur engagement envers l'avancement des arts à Ottawa. J'envisage l'année à venir avec enthousiasme.

Cover: Anna Frlan, *Air Raid Siren*

Image couverture : Anna Frlan, *Sirène de raids*

Events

Shortlist Announcement

On Wednesday March 26, the CAO hosted an intimate cocktail reception to announce the Arts Awards finalists in the Micaela Fitch boardroom. This year's finalists range in disciplines from visual arts, theatre, music and the written word.

The Business and the Arts Recognition Award was also presented this evening to Patrick Morris of the Morris Home Team, who was nominated by Elaina Martin, founder and producer of WESTFEST, in appreciation of his consistent support over the past ten years.



Événements

L'annonce de la liste présélectionnée

Le mercredi 26 mars, le CAO a été l'hôte d'une réception intime dans la Salle Micaela Fitch au cours de laquelle il a dévoilé les finalistes de ses Prix en arts. Les finalistes de cette année proviennent d'une variété de disciplines, incluant les arts visuels, le théâtre, la musique, et l'écriture.

Lors de cet événement, le Prix de reconnaissance en affaires a également été présenté à Patrick Morris de Morris Home Team, qui a été nommé par Elaina Martin, fondatrice et productrice de WESTFEST, en guise d'appréciation de son soutien continue durant ces dix dernières années.



Arts Award Presentation Evening

On Tuesday April 22, artists and arts patrons gathered in the Arts Court Studio Theatre to recognize the leadership and creativity of those that create the cultural signature for the Nation's Capital. This year's event saw \$20,000 awarded to recipients and finalists, thanks to the generous support from RBC, Mann Lawyers LLP and GGFL Chartered Accountants. Thank you to the evening's reception sponsor RBC Financial, and to Barefoot Wines and McAuslan Brewery for supplying the bar. Congratulations to the recipients and the finalists!

Présentation des Prix en Art

Le 22 avril, les artistes et mécènes des arts se sont rassemblés dans le Studio de la Cour des arts afin de reconnaître la créativité et les qualités de chef de file de ceux qui contribuent à créer l'identité culturelle de la capitale nationale. Avec l'appui généreux de nos partenaires RBC, Les avocats Mann et Les comptables agréés GGFL, s.r.l., 20 000 dollars ont été accordés aux finalistes et lauréats lors de l'édition de cette année. Merci aux commanditaires de la réception, le Groupe financier RBC, ainsi qu'à Barefoot Wines et McAuslan Brewery qui ont fourni le service de bar. Félicitations aux lauréats et finalistes!





Luck!

Everyone was a winner at the 6th annual Luck! event on December 5. This sold-out event boasted works from more than 55 artists in a variety of mediums. Cardholders waited anxiously until their card was selected, and then got to pick their piece from the walls.

Thank you to all the artists who donated pieces, and congratulations to all the lucky recipients! Thank you also to the Downtown Rideau BIA for being the Presenting Sponsor, and the Coyote Run Winery for providing the wine.



Nuit Blanche 2013

SUPERNOVA!, the 2nd edition of Nuit Blanche Ottawa+Gatineau, took place on Saturday September 21 from 6:21 p.m. to 4:22 a.m. This one night per year, dusk-until-dawn event is a celebration of multidisciplinary art and local culture that takes place across multiple venues. This year's launch took place at Arts Court, hosted by the Ottawa Art Gallery, the CAO and the Downtown Rideau BIA. Arts Court was filled with different installations and events, including a musical lights installation in the CAO Micaela Fitch boardroom.

Chance!

Tout le monde était gagnant lors de la 6e édition de Chance! qui a eu lieu le 5 décembre. Les œuvres de 55 artistes ont fait partie de cet événement populaire qui a été affiché complet. Les détenteurs de cartes attendaient anxieusement que la leur soit sélectionnée, et ensuite ont pu choisir leur œuvre de toutes celles accrochées aux murs de la salle.

Nous tenons à remercier les artistes qui ont si généreusement donné leurs œuvres, et félicitations à tous les destinataires chanceux! Merci également à la ZAC Centre Ville Rideau qui a commandité cet événement, ainsi qu'à Coyote Run Winery qui a fourni le vin.



Nuit Blanche 2013

SUPERNOVA!, la 2e édition de Nuit Blanche Ottawa+Gatineau, a eu lieu le samedi 21 septembre, de 18h21 à 4h22. Cet événement qui se produit un soir par année, du crépuscule à l'aube, est une célébration de l'art multidisciplinaire et de la culture locale qui se déroule dans divers lieux dans la région. Le lancement de cette année a eu lieu à la Cour des arts, et il a été organisé par la Galerie d'art d'Ottawa, le CAO et la ZAC Centre Ville Rideau. La Cour des arts a accueilli différents installations et événements, dont une installation de lumières musicales dans la Salle Micaela Fitch.



Art at the CAO

Fibres Intertwined by Marie Rokosh

Presented in collaboration with La Triennale Internationale des Arts Textiles en Outaouais 2013 and Moon Rain Centre for Textile Arts in the Outaouais.

Anna Frlan: Interbellum IV

Anna Frlan's ongoing project of sculptural works examining the uneasy peace that follows war.

Thaw by Manon Labrosse

Based on her memory of her formative years in northern Ontario, Labrosse's new series evokes scenes of snow laden spring thaw.

Presented in partnership with the Downtown Rideau BIA as part of Winterlude's Chill Factor

Algonquin College Introduction to Fine Art Alumni Exhibit

Highlighting the works of seven emerging artists, the alumni exhibit was the first collaboration between the CAO and the Introduction to Fine Art Program at Algonquin College.

L'art au CAO

Fibres entrelacées par Marie Rokosh

Présenté en collaboration avec la Triennale internationale des arts textiles en Outaouais 2013 et Moon Rain, le Centre des arts textiles en Outaouais.

Anna Frlan : Interbellum IV

La continuation du projet d'œuvres sculpturaux par Anna Frlan sur le thème du malaise qui suit la guerre.

Dégel par Manon Labrosse

Conçue à partir de souvenirs de sa jeunesse dans le Nord de l'Ontario, cette nouvelle série d'œuvres évoque des scènes qui marquent le passage de l'hiver au printemps.

Présenté en partenariat avec la ZAC Centre Ville Rideau et Bal de Neige, dans le cadre de la programmation de Frissons Garantis.

Exposition des anciens du programme d'Intro aux beaux-arts du Collège Algonquin

Mettant en vedette les œuvres de sept artistes émergents, cette exposition est la première collaboration entre le CAO et le programme d'Introduction aux beaux-arts du Collège Algonquin.



CREATIVE CAPITAL
EXCHANGE

ÉCHANGES DANS LA
CAPITALE CRÉATIVE

The Creative Capital Exchange It's Where You Want to Be

Ottawa's arts community is facing serious challenges. Strengthening governance, financial obstacles, and ineffective online resources are just a few areas where organizations feel they need assistance.

The Creative Capital Exchange is designed to do just that – help.

This two-year project will be divided into three series, each series offering a variety of sessions designed to help participants explore issues and identify which ones are most relevant to them, and work collaboratively with other groups facing similar challenges to address the issues and find resolutions.

Join us as we launch this amazing new initiative.

Tuesday September 16 5:30 p.m.
in SAW Gallery

For more information and to confirm your attendance please contact the CAO at 613-569-1387 or council@arts-ottawa.on.ca

Échanges Dans La Capitale Créative Là où vous voulez être

La communauté artistique d'Ottawa est confrontée à de sérieux défis. Des questions liées à la gouvernance, des obstacles financiers, et des ressources en ligne inefficaces ne sont que quelques-uns des domaines dans lesquels les organismes sentent qu'ils ont besoin d'aide.

Les Échanges dans la capitale créative ont été conçus précisément à cet effet – pour aider.

Ce projet de deux ans sera divisé en trois séries, où chaque série offre une variété de séances destinées à aider les participants à explorer les questions soulevées, identifier celles qui sont pertinentes pour eux, et travailler avec d'autres groupes qui font face à des défis similaires afin d'aborder les questions et trouver des solutions.

Soyez des nôtres lorsque nous lançons cette nouvelle initiative.

Mardi 16 septembre 2014 à 17h30
au Galerie SAW

Pour plus amples renseignements et pour confirmer votre présence, veuillez contacter le CAO par téléphone au 613-569-1387 ou par courriel à council@arts-ottawa.on.ca





Arts Awards Les prix en arts

The task we set for our Awards' jurors is never easy and this year proved as difficult a year as we have seen.

We'd like to thank all the nominators, jurors, supporters and our generous sponsors who have made the Awards Program so successful. With sponsorships from the RBC Foundation, GGFL Chartered Accountants and Mann Lawyers LLP, the CAO gave awards of \$22,000 last year.

In addition, the City of Ottawa provides a casting of Victor Tolgesy's Seed and Flower to the Victor Tolgesy Arts Award recipient.

La tâche que nous assignons à nos jurés des prix n'est jamais facile et cette année s'est avérée être une année tout aussi difficile.

Nous tenons à remercier tous ceux qui ont nommé des candidats, les membres du jury, les sympathisants, ainsi que nos généreux commanditaires qui ont assuré le succès de notre programme de prix. Grâce aux commandites de la Fondation RBC, Les comptables agréés GGFL et les avocats Mann, s.r.l., l'année dernière, le CAO a remis des prix d'une valeur de 22 000 dollars.

De plus, la Ville d'Ottawa offre une reproduction en bronze de Semence et fleur, une oeuvre de Victor Tolgesy, au récipiendaire du Prix Victor Tolgesy.



2014 Victor Tolgesy Arts Award

Finalists:

Morton Baslaw - Visual Artist, Teacher

Le Prix Victor Tolgesy pour les arts 2014

Finalistes :

Morton Baslaw - Artiste visuel, enseignant

Award Recipient • Lauréate du prix

Victoria Henry - Director, Former
Gallery Owner

- Directrice, ancienne
propriétaire d'une galerie



2014 CAO Mid-Career Artist Award

Finalists:

Rolf Klausener - Composer, Singer

Pier Rodier - Performer and Producer

Le Prix du CAO pour les artistes à mi-carrière 2014

Finalistes :

Rolf Klausener - Auteur-compositeur-interprète

Pier Rodier - Interprète et producteur

Award Recipient • Lauréat du prix

rob mclennan - Author

- Auteur



2014 RBC Emerging Artist Award

Finalists:

Bronwyn Steinberg - Theatre Director

Guillermo Trejo - Visual Artist

Le Prix RBC pour les artistes émergents 2014

Finalistes :

Bronwyn Steinberg - Metteure en scène

Guillermo Trejo - Artiste visuel

Award Recipient • Lauréate du prix

Sarah Hatton - Visual Artist

- Artiste visuelle



2014 Business Recognition Award

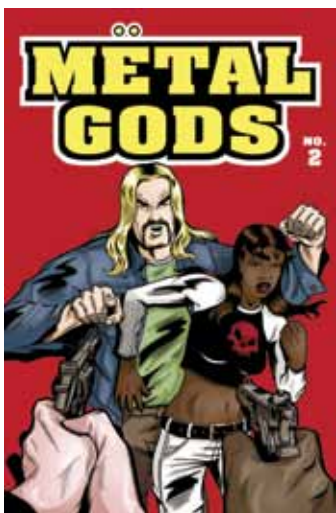
Morris Home Team

Patrick Morris is recognized for his consistent support of WESTFEST for the past ten years. His support for artists and arts organizations has made an important contribution to the development of WESTFEST and to the arts in Ottawa.

Prix du CAO de reconnaissance en affaires

Morris Home Team

Patrick Morris est reconnu pour son appui de WESTFEST au cours des dix dernières années. Son soutien aux artistes et aux organismes artistiques a apporté une importante contribution au développement de WESTFEST et aux arts à Ottawa.



The Corel Endowment Fund for the Arts Award

Two recipients were chosen this year with projects that captured the jury's attention. Von Allan received funds towards his sequential art project Metal Gods. Elise Letourneau will put her funds towards Requiem for Fourteen Roses, a new composition with its premier taking place in December 2014.



Le Prix du Fonds de dotation Corel pour les arts

Les deux projets sélectionnés cette année ont réussi à capter l'attention du jury. Éric Julien, sous le nom de plume Von Allan, recevra des fonds à l'appui de son projet de bande dessinée « Metal God ». Les fonds qu'Elise Letourneau recevra sera à l'appui de son projet « Requiem pour quatorze roses », une nouvelle composition qui sera présentée en avant-première le décembre prochain.

Communications Communications

The Council consistently provided regular communications to its membership and supporters via our monthly e-news and quarterly Circular newsletter. In addition, Twitter and Facebook have been valuable and effective ways of reaching new and established audiences.

We have also been diligently working behind the scenes to evaluate our existing communications while developing new ways of providing timely and effective information and opportunities. To this end, the quarterly Circular was cancelled with the 2014 Summer edition, and those resources allocated to other communications vehicles.

As part of our new communication strategy we are launching a new website to coincide with the AGM. We'll be making it easier for you to share your events and opportunities in a timely manner as well as providing more effective ways of engaging with the Council and the arts community.

Rebranding investigations led to an updated name and logo for the organization. The Ottawa Arts Council was chosen as our new name to better reflect our mandate, objectives, and constituents. Our logo is clear, bold and represents a new direction for the Council.

Le CAO a régulièrement transmis des communications à ses membres et ses bienfaiteurs par le biais de ses bulletins électroniques mensuels et de sa Circulaire trimestrielle. De plus, Twitter et Facebook ont été des moyens efficaces et utiles pour atteindre de nouveaux publics et des publics existants.

Nous avons également travaillé avec diligence pour évaluer nos services de communication existants tout en développant des nouvelles façons pour transmettre des informations et opportunités de manière efficace et rapide. C'est pourquoi la Circulaire trimestrielle a été annulée avec l'édition de l'été 2014, et ces ressources ont été consacrées à d'autres moyens de communication.

Dans le cadre de notre nouvelle stratégie de communication, nous lançons un nouveau site Web de manière à coïncider avec notre AGA. Nos changements visent à faciliter le partage de vos événements et de vos opportunités, et ce de manière plus rapide, ainsi qu'à vous fournir des manières plus efficaces pour entrer en contact avec le Conseil et la communauté artistique.

Des enquêtes sur le changement de notre image ont mené à l'actualisation du nom et du logo de l'organisme. Le nom demeurera le même en français, mais pour ce qui est de l'anglais, The Ottawa Arts Council, a été choisi afin de mieux illustrer notre mandat, nos objectifs, et tous ceux que nous représentons. Notre logo est clair et audacieux, et représente une nouvelle orientation pour le Conseil.



OTTAWA ARTS
COUNCIL | CONSEIL DES
ARTS D'OTTAWA

Advocacy

In the past year, we experienced a few anxious weeks when Canadian Heritage informed the City of Ottawa that their application to the Cultural Spaces program for The Ottawa Art Gallery Expansion And Arts Court Redevelopment had been rejected. The Mayor, City Council and City staff worked over the summer months toward finding the financial resources to fill the gap. In November, a report to proceed with the project was passed unanimously by City Council. This important cultural development was identified as a priority in the City's Renewed Action Plan for Arts, Heritage and Culture and to see the resolve to move forward demonstrated political leadership. The Action Plan also calls for annual increases to cultural funding, which have been adhered to since the plan was adopted in 2012. As we move toward the construction phase of the development there is a sense of excitement tempered with some anxiety about how the disruption will affect day-to-day operations. The CAO has taken a lead role to convene the resident organizations of Arts Court on a regular basis to examine progress and consider options.

On the federal and provincial fronts concerns have been raised about stagnant arts funding by granting agencies. The Council will work with provincial and national partners to address priority issues and take action to improve the current situation.

La promotion et défense des intérêts

Au cours de la dernière année, nous avons connu quelques semaines d'attente, d'incertitude et d'anxiété lorsque Patrimoine Canada a informé la Ville d'Ottawa que sa demande au programme Espaces culturels pour l'agrandissement de la Galerie d'art d'Ottawa et le réaménagement de la Cour des arts avait été rejetée. Le maire, le conseil municipal et les employés municipaux ont travaillé fort durant les mois d'été afin de trouver les ressources financières nécessaires pour combler cet écart. En novembre, le conseil municipal a adopté à l'unanimité un rapport qui donnait l'autorisation de poursuivre ce projet. Cette importante initiative de développement culturel a été désignée comme prioritaire dans le plan d'action renouvelé pour les arts, le patrimoine et la culture de la Ville. Le conseil municipal a fait preuve d'un leadership politique en essayant de trouver des solutions afin de permettre à ce projet d'aller de l'avant. Le plan d'action préconise également l'augmentation annuelle au financement culturel, qui a été observée depuis que le plan a été adopté en 2012. Alors que nous nous approchons de la phase de construction du projet de développement, il y a un enthousiasme qui est mélangé avec de l'inquiétude quant à savoir comment le dérangement causé par les travaux va affecter les activités quotidiennes de la Cour des arts. Le CAO a joué un rôle de premier plan dans la convocation de manière régulière des organismes qui sont résidents du lieu afin d'examiner ensemble les progrès accomplis et d'envisager les différentes options.

Au niveau du palier fédéral et provincial, des préoccupations ont été soulevées quant à la stagnation du financement des arts. Le Conseil compte collaborer avec des partenaires provinciaux et nationaux afin d'aborder les enjeux prioritaires et de prendre des mesures visant à améliorer la situation actuelle.



Adhésion

L'engagement continu des membres au Conseil est un élément essentiel de notre identité.

Merci beaucoup !

Membership

The membership's continued commitment to the Council is an essential component of who we are.

Thank you!

A Company of Fools

AB Series, Mark

ACTRA Ottawa

Alcorn Music Studios

Algonquin College Theatre Arts

Andrews-Cayley Enterprises

ARC Poetry Society

Artengine

Association des auteures et auteurs de l'Ontario français

Association Des Groupes En Arts Visuels Francophones

Bear & Company

Bytown Museum • Musée Bytown

Calligraphy Society of Ottawa

Canadian Bookbinders And Book Artists Guild

Canadian Film Institute • Institut canadien du film

Cantata Signers Of Ottawa

CARFAC National

Carleton University Art Gallery

Coalition of New Canadians for Arts and Culture • La Coalition des nouveaux Canadiens pour les arts et la culture

Creations in Vivo

Downtown Rideau BIA

East Coast Kitchen Party

Enriched Bread Artists

Gallery 101 • Galerie 101

Great Canadian Theatre Company

Guild 240

Heritage Ottawa • Patrimoine Ottawa

Hintonburg Community Association Inc.

Independent Filmmakers Co-operative of Ottawa (IFCO)

Jazzworks

Juice Communications

L.A. Pai Gallery

La Nouvelle Scène

Lakeside Players

Magnetic North Theatre Festival

Manotick Arts Camp

MASC

Merrickville Artists' Guild

Mississippi Valley Textile Museum

National Capital Network of Sculptors

National Capital Suzuki School of Music
 NECTAR, New Edinburgh Community & Arts Centre
 Odyssey Theatre
 Ontario Registered Music Teachers Assoc.
 Opera Lyra Ottawa
 Orpheus Musical Theatre Society
 The Ottawa Art Gallery •
 La Galerie d'art d'Ottawa
 Ottawa Chamber Music Festival •
 Société de musique de chambre d'Ottawa
 Ottawa Children's Choir
 Ottawa Children's Festival de la Jeunesse
 Ottawa Choral Society
 Ottawa Film Society • Ciné-Club d'Ottawa
 Ottawa Folk Festival
 Ottawa Fringe Festival
 Ottawa Jazz Festival
 Ottawa Little Theatre
 Ottawa School of Art • École d'art d'Ottawa
 Ottawa Storytellers

Ottawa Suzuki Strings
 Ottawa Symphony Orchestra
 Ottawa Valley Weavers & Spinners Guild
 Pontiac Artists' Association •
 Association des artistes du Pontiac
 Salamander Theatre
 SAW Gallery
 SAW Video Association
 School of the Photographic Arts:Ottawa
 Suzart Productions Inc.
 Théâtre Action
 Théâtre de la Vieille 17
 Théâtre du Trillium
 Thirteen Strings Chamber Orchestra •
 Orchestre de chambre Thirteen Strings
 Tone Cluster
 WallSpace
 West Carleton Arts Society
 Westend Studio Tour (WEST)



- 144 Individual Members
Individu
- 38 Patrons
Bienfaiteur/trice
- 40 Groups Small & Emerging \$60
Petit groupe et groupe émergent 60 \$
- 32 Groups Established \$100
Groupe établi 100 \$
- 3 Groups Community Leader \$150
Groupe dirigeant communautaire 150 \$
- 4 Corporate Patrons
Bienfaiteurs/trices corporatifs
 - Kun Shoulder Rest
 - Geraldine's Gallery
 - RBC Financial
 - 2B Interiors
- 261 Membership for 2013/2014**
Nombre de membres en 2013/2014



Micaela Fitch Room **Salle Micaela Fitch**

This room continues to prove its value, hosting over 200 events last year with well over 3000 attendees. From meetings to auditions, performances and exhibitions this adaptable space supports essential needs in the arts community.

Cette salle continue à faire preuve de son utilité en accueillant plus de 200 événements et plus de 3000 participants l'année dernière. Cet espace a servi en tant que salle de réunion, salle d'auditions, lieu de performances et d'expositions, ainsi démontrant à quel point elle répond à des besoins essentiels dans la communauté artistique.



Donors and Contributors

Donateurs et contributeurs

Congratulation to all our lucky art recipients and a special thanks to all the artists who generously supported our LUCK! Fundraiser.

Félicitations à tous les chanceux récipiendaires d'oeuvres d'art et un merci tout spécial à tous les artistes qui ont généreusement contribué à notre champagne de financement CHANCE !

Zoë Ashby, Karen Bailey, Kevin Benson, Jean Bridge, Claudia Cabri, Mimi Cabri, MaryAnn Camps, Patrick Cocklin, Mat Dubé, Ruby Ewen, Andrew Fay, Kathy Frankiewicz, Stephen Frew, Tami Galili Ellis, Jennifer Gibbs, Adrian Göllner, Jerry Grey, Christopher Griffin, Joanne Rycaj Guillemette, Dipna Horra, Danny Hussey, Joy Kardish, Gayle Kells, Manon Labrosse, Sharon Lafferty, Hilde Lambrechts, Claude Latour, Stéphane Lauzon, Drew Mandigo, Juliana McDonald, Katherine McNenly, Andrew Morrow, Marlene Munroe, Paula Murray, Corinne Nieuwburg, Eryn O'Neill, Bozica Radjenovic, Leslie Reid, Erin Robertson, Beth Ross, Amy Schissel, Ruth Secunda, Peter Shmelzer, Catherine Somerville, Mark Stephenson, Svetlana Swinimer, Geraldine Taylor, Anne Wanda Tessier, Rémi Thériault, Amy Thompson, Cara Tierney, Guillermo Trejo, Wendy Trethewey, Joyce Westrop and Jinny Yu.



Thank you to all who donated prizes for our balloon raffle held at our Arts Awards Presentation.

Merci à tous ceux qui ont donné des prix pour notre tirage de ballons gonflables qui a eu lieu lors de notre soirée de remise des Prix en arts.

City of Ottawa / La Ville d'Ottawa, Don Cherry's Sports Grill, Downtown Rideau BIA, Ottawa Fringe Festival, Giant Tiger, Holtz Spa, Les Suites Hotel, Metropolitan Brasserie, Odyssey Theatre, The Ottawa Art Gallery / La Galerie d'art d'Ottawa, Ottawa Jazz Festival / Festival de Jazz d'Ottawa, Ottawa Little Theatre, Re/Max, Santé Restaurant, The Shore Club, Westfest

Thank you to all our jurors who make our awards program possible.

Un dernier merci aux membres de nos divers jurys qui rend possibles nos prix.

Caleb Abbott, Mark Frutkin, Patrick Gauthier, Jeep Jeffries, Karen Jordon, Laura Margita, Elaina Martin, Kevin Orr, Brian Smith

Support the Council

This year the CAO had more than 21,000 points of contact with our members, partners, and community supporters through our Circular, our monthly e-newsletter, and visits to our website. We reached more than 4,000 through special events, including the Arts Awards, Art at the CAO, Nuit Blanche, Luck!, and numerous workshops and boardroom functions. This extensive ability to promote Ottawa's arts and culture community would not have been possible without your commitment to our organization.

There are many ways you can support the CAO – by keeping your membership up-to-date; by attending an event and helping to promote it through your networks; and by making a donation. Every little bit helps, and together we can ensure the Ottawa arts community continues to grow and thrive.

Appuyez le Conseil

Cette année, le CAO a eu plus de 21 000 points de contact avec ses membres, partenaires, et des partisans issus de la collectivité par le biais de notre Circulaire, notre bulletin électronique mensuel, et les consultations de notre site Web. Nous avons rejoint plus de 4000 personnes par nos événements spéciaux, y compris Les Prix en arts, L'Art au CAO, Nuit Blanche, Chance!, de nombreux ateliers et réunions dans la salle de conférence. Cette grande capacité de promouvoir la communauté artistique et culturelle d'Ottawa n'aurait pas été possible sans votre soutien à notre organisme.

Vous pouvez appuyer le CAO de plusieurs façons – en tenant votre adhésion à jour ; en assistant à un événement et en aidant à faire sa promotion par le biais de vos réseaux ; et en faisant un don. Chaque petite contribution aide, et ensemble nous pouvons veiller à ce que la communauté artistique d'Ottawa continue de prendre de l'ampleur et de prospérer.

Partnerships

Partnerships are a key element of the CAO. By forming partnerships and encouraging others to make partnerships themselves, the CAO is helping to create significant opportunities for the arts community and its supporters.

Partenariats

Les partenariats sont un élément essentiel au CAO. En formant des partenariats en encourageant les autres à faire pareil, le CAO contribue ainsi à créer d'importantes opportunités pour la communauté artistique et ses partisans.





The Council's Team **L'équipe du Conseil**

Board of Directors **Conseil d'administration**

Executive • Exécutif

Tom Pierson, President • Président
Julia Johnston, Vice-President • Vice-présidente
Mark Kowalski, CA, Treasurer • Trésorier
Allison Russell, Secretary • Secrétaire

Directors • Directeurs

Rupert Allen
Geneviève Couillard
Beverly Ford
Joanne Rycaj Guillemette
André Martin
Andrew Morrow
Sandy Stanutz

Volunteers • Bénévoles

A great big thank you to our volunteers that have made the successes of the last year possible.

Contributing Committee Members • Membres de comités

Nicole Adwocat, Drew Mandigo, Ruth Secunda

Volunteers • Bénévoles

Mark Diamond, Anna Frlan, Carol Harrison, David Hoffman, Keriann Johnson, Shelley Levoy, Catherine O'Neill

Staff • Employés

Executive Director • Directeur exécutif
Peter Honeywell

Creative Director • Directrice de la création
Zoë Ashby

Outreach Director
Directeur du rayonnement
Stéphane Lauzon

Development and Special Events Officer
Agente de développement et des événements
Sharon Diamond

Bookkeeper • Commis comptable
Carol Harrison

Translation • Traduction
Lisa L'Heureux

Webmaster • Webmestre
Michael Lechasseur

Un grand merci à nos bénévoles. C'est grâce à vous que nous avons eu tant de succès au cours de l'année.



The Council gratefully acknowledges the support of the following funders and sponsors:

En reconnaissance au soutien financier reçu, le conseil remercie nos commanditaires et bailleurs de fonds.



COUNCIL FOR THE ARTS IN OTTAWA



CONSEIL DES ARTS D'OTTAWA

2, av. Daly Ave
 Ottawa, ON K1N 6E2
 613-569-1387
 council@arts-ottawa.on.ca
 www.arts-ottawa.on.ca
 @CAOOttawa

Photos: David Hoffman, Pierre Laporte, Stéphane Lauzon, Matt Sambonin, Allison Sanderson, Rémi Thériault